

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

Directivă de concern SWIE-GG0007

## **Directivă anticorupție**

### CUPRINS

<b>1</b>	<b>INTRODUCERE</b> .....	<b>3</b>
1.1	Preambul .....	3
1.2	Obiectiv .....	3
<b>2</b>	<b>SEMNIFICAȚIA CORUPȚIEI</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>CONSECINȚELE CORUPȚIEI</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>CORUPȚIA ÎN SECTORUL PUBLIC</b> .....	<b>6</b>
4.1	Avantaj .....	6
4.2	Funcționari publici.....	6
4.3	Exemple .....	7
<b>5</b>	<b>CORUPȚIE ÎN SECTORUL PRIVAT</b> .....	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>DONAȚII ȘI SPONSORIZĂRI</b> .....	<b>10</b>
6.1	Donații .....	10
6.2	Sponsorizare .....	10
6.3	Autorizarea donațiilor și a sponsorizărilor .....	11
6.4	Documentarea donațiilor și sponsorizărilor .....	12
<b>7</b>	<b>APARTENENȚA LA ORGANIZAȚII</b> .....	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>REGULI DE CONDUITĂ</b> .....	<b>14</b>
<b>9</b>	<b>RAPORTARE</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>10</b>	<b>DOCUMENTE APLICABILE</b> .....	<b>16</b>

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

# 1 INTRODUCERE

## 1.1 Preambul

Prevenirea corupției este o preocupare importantă pentru Swietelsky, pentru a respecta legislația anticorupție și normele de concurență loială. Prin urmare, orice formă de corupție este inacceptabilă. Swietelsky se caracterizează exclusiv prin calitate, fiabilitate și corectitudine. Niciun angajat sau reprezentant autorizat al societății nu poate, direct sau indirect, să promită sau să obțină avantaje sau beneficii necuvenite partenerilor de afaceri sau să le pretindă de la aceștia. În plus, niciun angajat sau reprezentant autorizat al Swietelsky nu se poate lăsa influențat în activitățile sale profesionale de stimulente sau beneficii.

Această directivă completează Codul de conduită existent, cursurile cu prezență și modulul de e-learning „Anticorupție”. Cu toate acestea, în mod firesc, prezenta orientare nu poate acoperi toate situațiile relevante legate de corupție. Pentru neclarități sau întrebări cu privire la modul de abordare a reglementărilor în materie de corupție, vă rugăm să contactați managerul dumneavoastră direct sau responsabilul pentru conformitate (pentru mai multe detalii, consultați și secțiunea „Raportarea” de la sfârșitul acestui document).

## 1.2 Obiectiv

Aceste orientări au fost create pentru a informa angajații cu privire la importanța prevenirii și combaterii corupției în activitatea lor de zi cu zi. De asemenea, aceste orientări sunt menite să sensibilizeze toți angajații cu privire la riscurile de corupție și să servească drept ajutor și proceduri de acțiune.

## 2 SEMNIFICAȚIA CORUPȚIEI

Conformitatea înseamnă atingerea obiectivelor de afaceri în conformitate cu legislația aplicabilă și cu principiile interne ale companiei. „Corupția este abuzul de putere încredințată în scopul obținerii de câștiguri sau avantaje private.” (Definiția corupției a Transparency International).

Cu alte cuvinte, corupția înseamnă că un avantaj este oferit sau acceptat cu scopul de a influența o decizie oficială sau de afaceri. Un astfel de avantaj poate consta în beneficii cum ar fi bani, obiecte de valoare, servicii sau alte beneficii cu valoare de piață, cum ar fi vouchere sau excursii.

Legea interzice nu numai oferirea, acordarea și promisiunea unui avantaj („corupție activă”), ci și acceptarea, solicitarea și acceptarea promisiunii unui avantaj („corupție pasivă”). De asemenea, se face o distincție între corupția din sectorul public și corupția din sectorul privat.

Întrucât Swietelsky lucrează atât pentru clienți publici, cât și privați, există riscuri de corupție atât în sectorul public, cât și în cel privat. Prin urmare, în cele ce urmează sunt explicate cele mai importante infracțiuni penale din ambele sectoare.

### 3 CONSECINȚELE CORUPȚIEI

Încălcările reglementărilor privind corupția au consecințe grave care pot afecta întregul grup:

- Răspunderea penală a angajaților care acționează
  - o Pedepsă privativă de libertate
  - o Amendă
  - o Despăgubiri pentru daune
- Răspunderea penală a societății
  - o Amendă de până la 1,8 milioane EUR
  - o Eliminarea de la licitații publice pentru o durată de până la 5 ani;
  - o Eliminarea de la licitații private – în funcție de politica anticorupție a fiecărei companii private.
- Implicarea în acte de corupție duce la o publicitate negativă considerabilă și la deteriorarea imaginii unei companii, ceea ce are, de obicei, un impact negativ semnificativ asupra succesului acesteia. Societatea poate fi exclusă din procesele de atribuire a contractelor.

# 4 CORUPȚIA ÎN SECTORUL PUBLIC

## 4.1 Avantaj

Prin „avantaj” se înțelege beneficii financiare, adică beneficii în bani sau altele decât cele în numerar (bonuri, reduceri), precum și beneficii tangibile sau intangibile, cum ar fi cadouri, călătorii, invitații, ospitalitate servicii etc. Este irelevant dacă beneficiul specific revine funcționarului public însuși sau unei alte persoane (de exemplu, unei alte persoane).

**Exemplu:** *Un antreprenor în construcții care intenționează să participe la o licitație pentru un proiect de construcție într-o municipalitate îi promite responsabilului de construcții că îi va angaja fiica drept stagiar pe durata vacanței.*

*Locul de munca vacant este un avantaj pentru fiică, dar este totuși atribuit titularului funcției.*

Avantajele neimportante, așadar minore sunt:

- Avantaje în contextul unor evenimente de interes oficial (de ex: bufet în cadrul unei conferințe specializate)
- Donații în scopuri caritabile (de ex: conservarea naturii, cercetare, știință)
- Cadouri locale sau naționale de valoare mică (dar nu în numerar!):
  - o Așa-numitele „cadouri 3K”: Calendar, pixuri, „Klumpert”
  - o Valoarea redusă înseamnă, în general, mai puțin de 100 EUR, dar depinde de fiecare caz în parte.

Toate celelalte avantaje sunt considerate necorespunzătoare și, prin urmare, sunt interzise.

**ATENȚIE: Plata în numerar (indiferent de sumă) reprezintă întotdeauna un avantaj necuvenit (!)**

## 4.2 Funcționari publici

Un funcționar public este o persoană care îndeplinește atribuții legislative, administrative sau judiciare în numele guvernului federal, al unui stat federal, al unei municipalități, al unui alt stat sau al unei organizații internaționale, în calitate de organ sau angajat al acesteia.

Prin urmare, funcționarii publici includ în special

- Funcționari
- Persoane juridice sau angajați ai societăților comerciale
  - o care sunt gestionate de guvern, de unitatile administrativ-teritoriale sau de municipalități sau la care o autoritate locală / o entitate publică deține o participație de cel puțin 50 %
  - o a căror gestiune este auditată de Curtea de Conturi

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

- Orice persoană care este considerată funcționar public în temeiul legislației străine (domeniul de aplicare al termenului „funcționar public” poate varia în funcție de țara în cauză. În caz de îndoială, vă rugăm să contactați ofițerii de conformitate pentru clarificări)

**IMPORTANT: Acest lucru acoperă, în esență, toate persoanele care acționează în numele beneficiarilor publici!**

Exemple de funcționari publici:

- Angajații C.N.A.I.R. S.A.
- Angajații CFR S.A,
- Angajații primariilor
- Organismele și angajații acestora cu un mandat suveran (de ex: monitorizarea aeroporturilor și a parcărilor)
- Angajații din service-urile auto în legătură cu eliberarea plăcuțelor de certificare
- Angajați ai Guvernului
- Angajații oricaror autoritati publice, indiferent de forma de organizare a acestora

### 4.3 Exemple

**Exemplul 1:** O societate de construcții A se teme că nu i se va atribui contractul în cadrul unei licitații publice. Prin urmare, se oferă să sprijine primarul responsabil cu o donație de 1.000 EUR la următoarele alegeri. Primarul atribuie apoi firmei de construcții contractul pentru proiectul de construcție.

Atât compania de construcții A, cât și angajatul implicat, precum și primarul, sunt pasibili de urmărire penală și condamnare penală.

**Exemplul 2:** O societate de construcții intenționează să participe în viitor la licitații publice într-o anumită municipalitate. Pentru a se „pune bine” cu primarul comunei în privința unor posibile contracte, firma de construcții promite să acopere costurile petrecerii de Crăciun a biroului municipal.

Compania de construcții promite acest avantaj necuvenit cu intenția de a influența funcționarul public în activitățile sale oficiale. Este irelevant dacă va participa vreodată la o licitație în viitor. Atât compania de construcții, cât și angajatul implicat, precum și primarul, sunt pasibili de urmărire penală.

**Exemplul 3:** Un solicitant al unei autorizații de construcție este mulțumit de buna desfășurare a negocierilor privind construcția și aduce la biroul municipal un nou aparat de cafea în valoare de 500 Euro. Primarul acceptă cadoul și plasează aparatul de cafea în biroul municipal.

Primarul s-a expus astfel la urmărire penală, chiar dacă a condus cu bună știință negocierile pentru construcție. De asemenea, este interzis și comportamentul dezvoltatorului, întrucât acesta a oferit unui funcționar public un avantaj necuvenit în schimbul unui anumit act oficial.

**Exemplul 4:** Dezvoltatorul îi promite constructorului un beneficiu pentru ca acesta să îi ofere ofițerului responsabil cu construcțiile bilete scumpe la operă, pentru a crea o atmosferă favorabilă;

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

*solicitantul construcției suportă costurile aferente. Constructorul acceptă cu recunoștință promisiunea.*

*Atât constructorul, cât și dezvoltatorul sunt pasibili de urmărire penală.*

## 5 CORUPȚIE ÎN SECTORUL PRIVAT

Swietelsky lucrează, de asemenea, pentru beneficiari privați și, prin urmare, activează și în sectorul privat. Deși dispozițiile legale privind corupția se aplică numai în chestiuni care implică funcționari publici, un beneficiar sau un partener de afaceri „privat” nu poate beneficia niciodată de un avantaj pentru a-l determina să întreprindă o anumită acțiune. Prin urmare, normele interne anticorupție din Codul de conduită se aplică în mod egal angajaților Swietelsky atunci când aceștia au de-a face atât cu parteneri de afaceri din sectorul privat, cât și cu parteneri din sectorul public.

**Vă rugăm să rețineți că trebuie obținută autorizația superiorului direct pentru prestațiile cu o valoare mai mare de 100 EUR.**

# 6 DONAȚII ȘI SPONSORIZĂRI

## 6.1 Donații

Swietelsky se angajează să susțină evenimente selectate organizate de organizații și instituții de ajutorare cu caracter caritabil. Prestațiile sub formă de donații sunt destinate în mod expres să aducă o contribuție pentru a sprijini astfel de organizații sau instituții în activitatea lor sau pentru a realiza evenimentele lor.

Nu se solicită sau nu se așteaptă nicio contraprestație pentru donații. În principiu, donațiile pot fi făcute numai către organizații caritabile în conformitate cu legea privind impozitul pe venit (în afara Austriei, aceste cerințe se aplică mutatis mutandis). Acestea coincid cu organizațiile de donații și cauzele demne de donații, pe care Swietelsky le consideră demne de sprijin. Abaterile de la aceste prevederi pot fi făcute numai în cazuri justificate, cu autorizarea responsabilului principal pentru conformitate.

Donațiile către instituțiile menționate mai sus sau către instituții similare trebuie să se bazeze întotdeauna pe principiile stabilite în Codul de conduită. Valoarea unei donații trebuie să fie întotdeauna măsurată în termeni de proporționalitate și de practică obișnuită. Donațiile nu trebuie să servească intereselor individuale sau personale ale funcționarilor sau angajaților individuali.

Donațiile directe sau indirecte către partide, organizații politice de partid sau politicieni individuali sau către evenimente organizate de aceștia nu sunt permise în niciun caz.

## 6.2 Sponsorizare

Sponsorizarea este termenul utilizat pentru a descrie contribuțiile unei companii (sponsor) către organizatorul de evenimente sportive, culturale, caritabile sau de altă natură, pe bază de publicitate sau de cultivare a imaginii. În schimb, Swietelsky beneficiază de un serviciu de publicitate. Sponsorizarea este, în general, unul dintre beneficiile permise. Cu toate acestea, dacă beneficiile primite în cadrul acordurilor de sponsorizare (de ex: bilete la un meci de fotbal) sunt transmise de către sponsor unui funcționar public în legătură cu o activitate oficială sau dacă plata sponsorizării este condiționată de un anumit comportament din partea funcționarului public, acest lucru poate fi calificat ca act de corupție în anumite circumstanțe.

Respectați următoarele reguli:

- Organizația sponsorizată trebuie să fie potrivită ca agent publicitar.
- Cheltuielile de publicitate și caracterul adecvat al suportului publicitar trebuie să fie proporționale.

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

- Publicitatea convenită trebuie să fie vizibilă.
- Obligația reciprocă ar trebui înregistrată prin descrierea detaliată a serviciului și a contraprestației, de exemplu, într-un contract sau într-o factură (= valoare publicitară).
- Măsurile de sponsorizare nu trebuie să fie determinate de interesele personale ale funcționarilor și angajaților individuali
- Documentație privind respectarea acordului (rapoarte de ziar, fotografii, ...).
- În cazul contractelor de sponsorizare de peste 5.000 EUR, o copie a contractului semnat trebuie trimisă ofițerului principal pentru conformitate.

**Exemplu:** Compania de construcții A este sponsorul unui club de fotbal și primește un anumit număr de bilete la meciurile de fotbal, precum și servicii de publicitate sub formă de tricouri de marcă. Pentru a obține contractul în cadrul unei licitații publice, un angajat al companiei de construcții A îi înmânează primarului un bilet de la clubul de fotbal.

Atât compania de construcții A și angajatul vizat, cât și primarul sunt pasibili de urmărire penală.

### 6.3 Autorizarea donațiilor și a sponsorizărilor

Fiecărei divizii de afaceri i se acordă un buget de donații/sponsorizare de 20.000 EUR pe exercițiu financiar, iar fiecărei sucursale i se acordă un buget de 12.000 EUR pe exercițiu financiar, în cadrul căruia unitățile organizaționale menționate mai sus sunt libere să dispună în conformitate cu aceste directive ale grupului. Nu este permisă realocarea bugetelor pentru donații/sponsorizări ale sucursalelor din cadrul unei unități de afaceri.

Fiecare măsură de donație/sponsorizare trebuie să fie autorizată, fără excepție, de către conducerea diviziei sau de către conducerea sucursalei. Pentru donațiile individuale/măsurile de sponsorizare care depășesc 1.000 EUR trebuie să se obțină în prealabil aprobarea ofițerului responsabil cu conformitatea. Este inadmisibil să se eludeze această valoare limită prin fragmentarea măsurilor care sunt uniforme prin natura lor.

În plus, fiecărui consiliu administrativ i se acordă un buget suplimentar de donații/sponsorizări în valoare de 20.000 EUR pe exercițiu financiar. Pentru măsurile individuale de donații/sponsorizări, a căror valoare depășește 5.000 EUR, trebuie implicate în mod obligatoriu departamentul de comunicare al concernului precum și ofițerul pentru conformitate.

Procedura în cazul depășirii bugetului

- Sucursală: Autorizarea de către consiliul de administrație individual, la propunerea conducerii diviziei responsabile și acoperirea din bugetul acestei divizii
- Domeniul de activitate: Aprobarea de către întregul consiliu de administrație la propunerea consiliului de administrație individual și acoperirea din bugetul consiliului de administrație individual

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

- Consiliu de administrație individual: Aprobarea de către întregul consiliu de administrație Diviziile și unitățile de personal (din cadrul grupului) nu au un buget separat pentru donații/sponsorizări și trebuie să obțină aprobarea consiliului de administrație individual în prealabil și indiferent de suma pentru fiecare măsură. Astfel de măsuri trebuie să fie acoperite din bugetul de donații/sponsorizări disponibil pentru fiecare consiliu de administrație în parte.

### 6.4 Documentarea donațiilor și sponsorizărilor

Responsabilitatea pentru respectarea limitelor stabilite în prezentele directive ale grupului, pentru solicitarea sau aprobarea depășirilor bugetare și pentru solicitarea sau aprobarea fiecărei donații/sponsorizări revine întotdeauna unității responsabile pentru un buget (unitatea organizațională în conformitate cu punctul 6.3, consiliul de administrație individual sau întregul consiliu de administrație). Trebuie să se documenteze faptul că donația/sponsorizarea respectivă este permisă și autorizată în conformitate cu prezentele directive ale grupului.

Documentația trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:

- Numele și adresa destinatarului
- Datele bancare ale destinatarului
- Scopul și, dacă este cazul, perioada prestării
- Valoare
- Pentru sponsorizare: Dovada primirii contraprestației

Documentația privind donațiile și măsurile de sponsorizare trebuie să fie transmisă ofițerului responsabil cu conformitatea.

## 7 APARTENENȚA LA ORGANIZAȚII

Apartenența unităților organizaționale ale Swietelsky Group la grupuri de interese voluntare din industria construcțiilor, la asociații sau la alte organizații (non-profit) poate avea sens din punct de vedere comercial și poate aduce valoare adăugată.

Cu toate acestea, atunci când se încheie sau se reziliază astfel de parteneriate, trebuie să se țină seama de următoarele prevederi:

- Încheierea sau încetarea afilierii la grupuri de interese voluntare din industria construcțiilor
  - o Aprobarea de către întregul consiliu de administrație
- Încheierea sau încetarea calității de membru al asociațiilor sau al altor organizații (non-profit), dar nu și al partidelor politice sau al organizațiilor de sprijin ale acestora, de la o cotizație anuală de
  - o Până la 250 EUR: Autorizarea de către conducerea sucursalei
  - o > 250 EUR: Autorizarea de către conducerea diviziei
  - o > 1.000 EUR: Autorizarea de către un consiliu de administrație individual
  - o > 10.000 EUR: Aprobarea de către întregul consiliu de administrație

**Se face referire în mod explicit la faptul că nu este permisă apartenența la partide politice și la organizațiile asociate acestora.**

### 8 REGULI DE CONDUITĂ

ACCEPTAT	NEACCEPTAT
<b>Contactați-vă superiorul ierarhic sau responsabilii cu conformitatea</b> dacă aveți <b>îndoieli</b> cu privire la permisibilitatea unui anumit beneficiu, cum ar fi o invitație la o masă, cadouri sau evenimente.	Oferirea, promisiunea sau acordarea de avantaje cu <b>scopul de a influența activitățile sau deciziile profesionale</b> ale destinatarului.
Acordați o atenție deosebită cadrului juridic admisibil atunci când <b>tratați cu funcționari publici</b> .	<b>să acceptați sau să acordați beneficii, în special imediat înainte de a lua decizii de afaceri.</b>
Vă rugăm să rețineți domeniul larg de aplicare al termenului „ <b>funcționar public</b> ”. Acest termen include <b>în principal toate persoane care acționează pentru beneficiari din sectorul public</b> .	Oferirea de cadouri <b>funcționarilor publici care nu sunt doar cadouri de mică valoare</b> (aproximativ 100 EUR ca valoare orientativă și „cadouri 3-K”)
Invitați <b>funcționari publici</b> numai la <b>evenimente</b> care au un <b>caracter oficial clar</b> .	<b>Costurile de călătorie și de cazare</b> ale unor terțe părți în legătură cu evenimente <b>pot fi plătite numai în cazuri excepționale, după aprobarea lor de către consiliul de administrație sau de către ofițerul pentru conformitate. În cazul funcționarilor publici preluarea unor astfel de costuri este, în general, interzisă.</b>
Atunci când oferiți sau acceptați cadouri folosiți un <b>discernământ</b> sănătos. Gândiți-vă dacă dumneavoastră sau cealaltă persoană nu v-ați simți inconfortabil dacă ar afla și alte persoane.	Oferirea sau acceptarea de cadouri, ospitalitate sau invitații la evenimente care sunt <b>nepotrivit de generoase și/sau care nu sunt în conformitate cu practicile comerciale generale</b> .
Obțineți <b>aprobarea</b> superiorului dvs. direct dacă valoarea unui cadou depășește <b>100 EUR</b> .	Beneficiile sub formă de <b>numerar</b> sunt <b>interzise fără excepție</b> .
Pentru contractele de <b>sponsorizare</b> de peste <b>5.000 EUR</b> , o copie a contractului trebuie trimisă la sediul central.	Beneficiile primite ca parte a <b>acordurilor de sponsorizare nu pot fi transmise funcționarilor publici</b> în legătură cu activitatea oficială.
Serviciile prestate de <b>consultanți și intermediari</b> trebuie să fie proporționale cu serviciul furnizat. <b>Documentați</b> complet <b>serviciile</b> în rapoarte periodice.	Acceptarea sau acordarea de beneficii altor părți terțe, cum ar fi <b>agenți comisionari sau consultanți</b> , în scopul de a influența deciziile.

# Directivă de concern SWIE-GG0007

## Directivă anticorupție

### 9 RAPORTAREA

Primul punct de contact pentru toate întrebările, rapoartele și notificările legate de această directivă de grup trebuie să fie întotdeauna următoarele persoane de contact:

- Superiorii direcți
- Directorii de divizie
- Directorii de sucursală
- Ofițerii de conformitate la nivel național (LCO)
- Ofițerul pentru conformitate (Chief Compliance Officer) (CCO)

De asemenea, puteți utiliza sistemul intern electronic de avertizoare de integritate al companiei la [\\[https://swietelsky.integrityline.com/frontpage\]](https://swietelsky.integrityline.com/frontpage) pentru a raporta orice comportament necorespunzător.

În cazul în care aveți sentimentul că o procedură sau un comportament al unui funcționar public sau al unui partener de afaceri pare problematic în ceea ce privește reglementările privind corupția, vă rugăm să luați legătura cu persoanele de contact enumerate mai sus pentru a obține consultanța sau sprijinul necesar. Este extrem de important să îi contactați cât mai devreme posibil.

**Se aplică principiul: Este mai bine să întrebi de prea multe ori, decât să nu întrebi deloc.**

# Directivă de concern SWIE-GG0007

Directivă anticorupție

## 10 DOCUMENTE APLICABILE

Cod de conduită

Reglementări privind autorizarea și puterea